Bayerische Repräsentanz für Südamerika Argentinien, Chile, Kolumbien und Peru Representación del Estado Federado de Bayern para Sudamérica Argentina, Chile, Colombia y Perú



### **Abril 2019 |** Número 48



Empresas bávaras logran nuevo hito en la Electromovilidad

El consorcio de investigación FastCharge, así como las empresas BMW y Siemens que forman parte de este proyecto, logran una ruptura tecnológica para el futuro de la electromovilidad con una nueva estación de carga ultrarrápida. Bayern destaca por su posicionamiento innovador y planifica contar con 7.000 estaciones de carga hasta el año 2020.

En la discusión sobre los pros y los contras de la movilidad eléctrica, nos encontramos con temas recurrentes: uno de ellos es el tiempo de carga. De los vehículos con motor de combustión interna, los usuarios están acostumbrados a no tener que pasar más de cinco minutos en una estación de servicio. Un tiempo de dos o más horas para una carga completa de la batería parecería por ende una barrera para cambiar al sistema eléctrico durante los primeros años de la electromovilidad. Sin embargo, se está avanzando en tecnologías de carga rápida, tanto a nivel de investigación, como de infraestructura.

Parte del desarrollo actual es el proyecto de investigación FastCharge, lanzado en julio de 2016, en el que los líderes de la industria bávara BMW y Siemens tienen un papel principal. Otros socios son Allego, Phoenix Contact E-Mobility y Porsche. El objetivo de este proyecto ha sido desde entonces cargar el motor de un vehículo eléctrico de un modo comparable a un vehículo con motor de gasolina en términos de confort y rapidez. Gracias a la innovación colaborativa entre industrias FastCharge ya se ha acercado a este objetivo: La potencia de carga de su estación de carga ultrarrápida, prototipo recientemente inaugurado y ubicado en la A8 en Jettingen-Scheppach en Bayern, es de 450 kW. A modo de comparación se señala que casi el 90 por ciento de las

estaciones de carga en las carreteras de Alemania llegan actualmente a una potencia máxima de 42 kW. Esto significa que la capacidad de carga del nuevo sistema FastCharge es aproximadamente diez veces superior a la media actual.

No obstante, los e-cars de hoy todavía no están diseñados para manejar esta cantidad de energía, ya que se requiere una tecnología especial de carga. Sin embargo, el fabricante de automóviles BMW con sede en München pudo mostrar en un modelo i3 reconstruido el futuro de los tiempos de carga: Para una carga del 10 al 80 por ciento de la batería, la estación prototipo se demoró solo 15 minutos; una carga para 0 a 100 kilómetros de distancia solo tomó tres minutos. Por su lado, el sistema de suministro de energía de Siemens utilizado en el proyecto ilustra el trabajo colaborativo en la electromovilidad de mañana.

Esta tendencia está respaldada también por el hecho de que FastCharge recibe 7,8 millones de euros del Ministerio Federal de Transporte e Infraestructura Digital. Además, el Ministro de Economía de Bayern, Aiwanger, anunció que la expansión de las estaciones de carga en Bayern será promovida aún más. El objetivo es contar con 7.000 estaciones de carga rápida accesibles al público para el año 2020.

#### Más información aquí:

Bayerische Repräsentanz für Südamerika Argentinien, Chile, Kolumbien und Peru Representación del Estado Federado de Bayern para Sudamérica Argentina, Chile, Colombia y Perú



**Abril 2019** | Número 48

# LO QUE PASÓ



#### Empresas bávaras del rubro textil viajaron a Perú



Bernd Schmidt AHK Peru, Katharina Büssgen BMWI y Stefan Herzberg Embajador de Alemania en el Perú.

© AHK Peru

Durante la última semana del mes de enero, representantes de empresas proveedoras de tecnologías para toda la cadena de valor del sector textil visitaron Perú. Con el objetivo de estrechar los lazos comerciales entre Alemania y Perú, el viaje de negocios fue apoyado por el Ministerio Federal Alemán de Economía y Energía junto a la Asociación Alemana de Maquinaria (VDMA). Autefa Solutions de Bayern estuvo presente con sus líneas completas de maquinarias para la industria textil y procesamiento de hilos y tejidos, además soluciones de automatización y logística interna para los ámbitos de la industria de bebidas, fibras, alimenticia y láctea y bienes de consumo. Mahlo GmbH + Co. KG es uno de los principales fabricantes mundiales de sistemas de medición, control y automatización para la industria textil y de acabado, así como para los sectores de recubrimientos, películas y papel, y fue otra de las empresas bávaras presentes.

Más información aquí: http://bit.do/Geschaeftsanbahnung



#### Encuentro de representantes bávaros en München



Las Representantes del Estado de Bayern, Pamela Valdivia y Ursula Brandacko

© StMWi

"Bayern goes global" fue el lema de la recepción a la que invitó el Ministerio de Economía, Desarrollo y Energía de Bayern. El 13 de marzo se reunieron los representantes del Estado Federado de Bayern del mundo entero con aproximadamente 500 representantes empresas, así como expertos internacionales de asociaciones y cámaras sectoriales. La política de internacionalización de Bayern apoya especialmente a la pyme en la exploración de nuevos mercados, puesto que cumplen un rol clave en la economía bávara y son parte del ecosistema de innovación y emprendimiento tecnológico en la región. Para ello es clave la red de representantes bávaros en el extranjero. El encuentro previó conversaciones con las altas autoridades políticas, disertaciones e intercambio con expertos en workshops y mesas redondas sobre las tendencias futuras en innovación y política exterior. Participaron Pamela Valdivia, representante de Bayern para Sudamérica, y Ursula Brendecke, representante adjunta.

Más información aquí: https://bit.ly/2UNLqwF



### Delegaciones de Chile y Argentina visitan bauma 2019



Visita argentina al Bayerischer

▲ © AHK Argentina Con motivo de la feria internacional bauma, delegaciones de Chile y Argentina visitaron Bayern del 8 al 14 de abril. En este marco la Representación apoyó los programas de visitas de las cámaras alemanas para empresas latinoamericanas del sector minero y de la construcción con interés en conocer las últimas tendencias de la industria. El programa de la delegación chilena incluyó reuniones con representantes del ecosistema de innovación y emprendimiento, como el Startup Quantum Systems. El start-up bávaro desarrolló aviones no tripulados que combinan los beneficios de los helicópteros y aviones en un novedoso sistema de vuelo. Los representantes argentinos complementaron su agenda con una visita a la Asociación Bávara de la Industria de la Construcción. El grupo fue recibido en el centro de formación y capacitación en Stockdorf donde abordaron entre otros temas las tendencias e integración de tecnologías en la construcción sustentable.

Más información aquí: www.quantum-systems.com



### Intercambio regional entre Bayern y la Región de Los Ríos



Pilar Jiménez ProChile, Constanza Valenzuela Sercotec, Pamela Valdivia, Representación Estado de Bayern

Con el objetivo de generar un espacio de encuentro entre emprendedores/as, y la PYME de la Región de Los Ríos, para la generación de redes empresariales, el Comité de Desarrollo Productivo Regional, Sercotec y Crea invitaron a un seminario enfocado en Cooperativas y Energías renovables no convencionales el 23 y 24 de abril 2019 en la ciudad de Valdivia. En este contexto, Pamela Valdivia la Representante del Estado de Bayern expuso sobre la experiencia y buenas prácticas en modelos de cooperación bávaros con factor de éxito global, así como las cooperativas como factor de éxito regional. En un segundo panel abordó la incorporación de las energías renovables y la eficiencia energética como base de una economía sustentable. En este evento además participaron la empresa bávara en Chile Grammer Solar, así como el Centro de Sistemas de Biotecnología de Fraunhofer, para presentar las alternativas tecnológicas en el ámbito de la energía solar y de bioenergía, respectivamente.

Más información aquí: https://bit.ly/2FkGLvQ

©Sercoted





# BAYERN EN SUDAMÉRICA WSLET ARGENTINA, CHILE, COLOMBIA Y PERÚ

**Abril 2019** | Número 48

# LO QUE VIENE



## Pabellón bávaro en Expoconstrucción 2019



La feria internacional Expoconstrucción y Expodiseño 2019 que se llevará a cabo del 14 al 19 de mayo de 2019 en Bogotá, contará con un pabellón bávaro, organizado por Bayern International y el apoyo de la Representación del Estado de Bayern. Las empresas bávaras presentarán las últimas tendencias tecnológicas para el sector de la construcción. No deje pasar la oportunidad de agendar su reunión individual con las empresas de esta región alemana. Se espera la participación de más de 600 expositores provenientes de 21 países y más de 61.000 visitantes para la nueva versión de la feria internacional que se consolidada como el escenario que promueve el desarrollo y crecimiento de los sectores de la construcción, arquitectura, infraestructura y diseño en la región. Para conocer más acerca de las empresas bávaras presentes:

 $\underline{www.aig\text{-}ing.de} \cdot \underline{www.blobel.de} \cdot \underline{www.ecoraster.de} \cdot \underline{www.harnisch.com} \cdot \underline{www.spluss.de}$ www.turnkey-management.de

Más información aquí: ubrendecke@bayern-chile.cl



### Pasantía en Bayern para los mejores proyectos de innovación



En el marco de la feria Exponor 2019, la exposición internacional de tecnologías e innovaciones para la minería que se realizará entre el 27 y 30 de Mayo en Antofagasta, se darán a conocer los ganadores de una pasantía en una Incubadora de Negocios de Bayern. La feria Exponor 2019 es organizada por la Asociación de Industriales de Antofagasta (AIA), con el principal objetivo de fortalecer el Cluster Minero de esta zona. "Lanza Tú Innovación 2019" es el nombre del programa de innovación que se desarrolla en el marco de Exponor para conectar las demandas del mercado minero industrial, con las ofertas tecnológicas y de innovación en Chile. El jurado seleccionará los dos mejores proyectos de innovación, quienes ganarán una beca para efectuar una pasantía de tres meses en una incubadora de negocios en Bayern. Emprendimientos de base tecnológica son foco central de la iniciativa de emprendimiento en esta región alemana.

Más información aquí: http://www.exponor.cl/lanza\_tu\_innovacion.html



## Mechatronik Summer School: "Become an Industrie 4.0 Expert"



landan landan landan landa

Los métodos de manufactura y las nuevas tecnologías se están fusionando. Cómo convertir una fábrica simple en una fábrica inteligente es el foco de las empresas en todo el mundo. La cooperación humano-máquina, el digital twin y la impresión 3D, por ejemplo, serán elementos estándar en los procesos productivos del futuro. La nueva edición del International Summer School organizado por el Cluster Bávaro de Mecatrónica y Automatización tendrá lugar del 5 al 7 de junio en la ciudad de Augsburg. Bajo el título de "Become to Industrie 4.0 Expert", la iniciativa 2019 propone sesiones de formación y entrenamiento, workshops, visitas a empresas como por ejemplo Kuka AG y Hosokawa Alpine, así como un interesante programa de actividades en torno a la iniciativa central. El foco estará puesto en fortalecer el conocimiento teórico y práctico, así como en el intercambio internacional entre los participantes. El plazo de inscripción hasta el 22 de

Más información aquí: http://bit.do/summerschoolma



# Tecnología Médica de Bayern en ExpoMedical 2019



La feria internacional de tecnología médica Expomedical realizará su 17ta edición del 25 al 27 de septiembre de 2019 en Buenos Aires, reuniendo a los principales actores allegados a productos, equipos y servicios para la industria salud. El meeting point bávaro es organizado por Bayern International en el marco de una presencia federal alemana coordinada por el Ministerio Federal Alemán de Economía y Energía y VDMA - Asociación Alemana de Maquinarias y Equipos, representando las últimas tendencias en la industria de la tecnología médica. Por ello, el Ministerio de Economía, Desarrollo y Energía bávaro y Bayern International invitan a las empresas bávaras y a los representantes de marcas bávaras presentes en Latinoamérica a ser parte del pabellón alemán y aprovechar esta plataforma de contactos en la próxima edición de esta feria en Buenos Aires. El plazo para iscribirse vence el 24 de mayo de 2019.

Más información aquí: ubrendecke@bayern-chile.cl



# Delegación chilena visitará feria Transport Logistic 2019



La automatización y digitalización del sector logístico es un factor clave a considerar en la futura demanda de capital humano. Entender cuáles son las exigencias para la formación o reconversión de la nueva fuerza laboral es clave para la productividad del sector y la competitividad de los distintos tractores económicos de Chile. En este contexto, la Representación del Estado de Bayern en conjunto con la Cámara Alemana invitan a empresas chilenas del rubro logístico portuario así como instituciones de formación para técnicos y profesionales a visitar Bayern para conocer ejemplos de mejores prácticas del sector del 2 al 4 de junio 2019. Un atractivo especial del programa en Bayern es la visita de la feria Transport Logistic 2019 que es considerada como la plataforma industrial más importante para el sector logístico y reúne a aproximadamente 2.162 expertos de la industria de toda la cadena de valor y a más de 60.726 visitantes provenientes de más de 132

Más información aquí: www.transportlogistic.de



# Soluciones de automatización para logística e industria





Durante el viaje de negocios a Ecuador y Perú, que se realiza del 21 al 25 de octubre de 2019, las empresas alemanas tienen la oportunidad de analizar el potencial de mercado de productos y servicios en el campo de las soluciones de automatización para logística e industria (enfoque: almacenamiento, embalaje, gestión de la cadena de suministro) en Ecuador y Perú y para generar los primeros contactos comerciales importantes. Pueden participar 8 a un máximo de 12 empresas. Las inscripciones se considerarán en el orden en que se reciban. Las pequeñas y medianas empresas tienen prioridad sobre las grandes empresas. La fecha límite de inscripción es el 19 de julio de 2019. Esta invitación es para empresas alemanas que ofrecen productos y servicios en el ámbito de la automatización para el sector logístico y la industria. Este programa del Ministerio Federal de Economía de Alemania es un programa de apoyo para explorar mercados y es organizado por la empresa Energiewächter.

La transformación digital tiene una gran influencia en nuestra sociedad y la economía, es además el motor de innovación para el futuro. Con el objetivo de conocer buenas prácticas en el ámbito de formación profesional, y cómo la industria y la digitalización juegan un factor

Más información aquí: http://bit.do/logistikperu



# Se realizará Inspiration Tour argentino en Bayern



clave en dicho ámbito, la AHK Argentina y la Representación del Estado Federado de Bayern para Sudamérica organizan un Inspiration Tour a Bayern del 1 al 5 de julio de 2019. Con un amplio programa de visitas especializadas se ofrece establecer contacto directo con actores clave del sector público y privado como cámaras de comercio e oficio, representantes de Lo hacemos posible. redes de formación, empresas y academias de formación continua, el ministerio de educación de esta región alemana, además de participar de reuniones con empresas capacitadoras y universidades técnicas para intercambiar ideas y experiencias. No deje

> pasar esta oportunidad. La convocatoria se encuentra abierta. Más información aquí: ubrendecke@bayern-chile.cl